

الذين استجابوا لله وللرسول

ان الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله تعالى من شرور انفسنا ومن سيئات اعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضل فلا هادي له واشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له جل عن الشبيه والمثيل والكفر والند والنظير، واشهد ان محمدا عبده ورسوله وصفوته من خلقه وحببيه نشهد انه قد بلغ الرسالة وادى الأمانة ونصح الامة وجاهد في الله حق جهاده حتى اتاه اليقين فصلوات ربي وسلامه عليه ما اتصلت عين بنظر ووعت اذن بخبر وسلم تسليما كثيرا،
اما بعد: أيها المؤمنون، اكرر لكم وصيتي ولنفسي بتقوى الله بالسر والعلانية (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْتَظِرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ)

Praise be to Allah. The Gracious, the Merciful. We praise him, we seek His help, we seek His forgiveness, and we seek refuge in Allah from the evil within ourselves and our evil deeds. Whoever Allah guides, there is none to misguide him. Whoever Allah let go astray, there is none to guide him. I testify there is no God but Allah alone, without any partners, and that Muhammad, peace and blessings be upon him, is His servant and His messenger: (Oh you who believe be conscious of Allah and let every soul consider what it has forwarded for tomorrow and be conscious of Allah, Allah is aware of what you do) we ask Allah to grant us being conscious of Him.

فيا أيها المسلمون يقول الله: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ يُحْشِرُونَ) تعالوا لنتأمل هذه الآية؛ لنتساءل: كيف يدعونا الله إلى الحياة ونحن أحياء؟ وما هي الحياة الحقيقية؟ وماذا يريد الله بهذا الخطاب؟
قال ابن مسعود رضي الله عنه: "إذا سمعت (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا) فأزع لها سمعك؛ فإنها إما خيرٌ تُؤمر به، أو شرٌ تُنهى عنه." أيها الأحبة، إن الله سبحانه يوجهنا في هذه الآية إلى أمر عظيم؛ ألا وهو بيان أن حياة الإنسان الحقيقية تبدأ عندما يستجيب لأمر الله ورسوله، ويلتزم به، ويُطِيقه في واقع حياته، قال تعالى: (أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن مَّثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) فالذين يستجيبون لله وللرسول ظاهراً وباطناً هم الأحياء في عالم الأموات وإن كانوا أقل الناس مآلاً وعدةً وعدداً، وهم السعداء رغم فقرهم وحاجتهم، وهم الأغنياء وإن قلت ذات أيديهم، وهم الأعزّة وإن قلّ الأهل والعشيرة؛ وغيرهم هم الأموات حقيقةً وإن كانوا أحياء الأبدان، يسعون بين الناس ذهاباً وإياباً، فعلى قدر الاستجابة تكون الحياة

People of Islam, Allah SWT says: (O you who believe! Respond to Allah and to the Messenger when He calls you to what will revive you (make you alive). And know that Allah is between a man and his heart, and that to Him you will be gathered.) Let us ponder upon this verse; Let us ask: Why does Allah call it reviving while we are alive? And what is real life? And what does Allah wants from us with this speech.

Ibn Masoud says: "whenever you hear in any verse Allah saying: (Oh you who

believe) then pay attention, it is either a good that you're commanded with, or an evil that you are prohibited from committing".

People of Islam, Allah directs us in this verse to a great matter; Namely, it is a statement that a person's real life begins when he responds to the command of Allah and His Messenger, adheres to it, and truly applies it in his life. He says: (Is he who was dead, then We gave him life, and made for him a light by which he walks among the people, like he who is in total darkness, and cannot get out of it? Thus, the doings of disbelievers are made to appear good to them.) Those who respond to Allah and the Messenger, outwardly and inwardly, are the living in the world of the dead, even if they are the least of the people in wealth, status, or number. They are the happy despite their poverty and need. And others are the dead, even if they are alive in bodies.

لقد اتاحت لنا الغربية ان نتعرف عن قرب على ثقافات الشعوب ومعرفة عاداتهم واعيادهم ومناسباتهم، ولا يكاد يخلو شهر ميلادي من احتفال او عيد او ذكرى سنوية، فقبل أيام قليلة كان عيد الشكر الذي يحتفل به في كندا في يوم اثنين الثاني من شهر أكتوبر، بخلاف الولايات المتحدة الذي يحتفل به في الخميس الذي يأتي قبل السبت الأخير من شهر نوفمبر. وبعد أيام قلائل وتحديدًا في يوم الواحد والثلاثين من هذا الشهر احتفال الهالوين وهكذا. وبما اننا نعيش معهم ونخالطهم فلا بد من الحديث عن هذا.

Living in the west has allowed us to be exposed with the cultures of different people and to know their customs, feasts, and occasions. It is hardly a month passes without a celebration, feast or anniversary. A few days ago, Thanksgiving was celebrated in Canada on the second Monday of October, unlike the states, it is celebrated on the Thursday before the last Saturday in November. And after a few days, specifically on the 31st of this month, people around us will celebrate Halloween, and so on. Since we live in this society and we mix with the people daily, we need to talk about this.

نسلط الضوء على عيد الشكر، يعود الاحتفال بعيد الشكر الى أوائل القرن السابع عشر الميلادي عندما بدأت هجرة الأوروبيين الى القارة الامريكية وخصوصا البريطانيين هربا من اضطهاد الكنيسة لهم، وكان وصولهم عام ١٦٢١، غير ان وصولهم للساحل الشرقي من أمريكا تزامن مع دخول فصل الشتاء حيث البرد الشديد والامطار الغزيرة علاوة على الثلوج التي اهلكت الحرث والنسل، وبعد شهور من الخسائر الفادحة، تدخل احد الهنود الحمر وكان رئيسا لقبيلة فعلمهم الصيد والزراعة حتى تحسنت امورهم كثيرا، وللاحتفال بأول موسم حصاد اقام الانجليز احتفالا دعوا الهنود عليه ليشكروهم على المساعدة. وبعد ان تمكنوا من البلاد ابادوا الهنود الحمر طمعا في الحصول على أراضيهم- ومنذ ذلك التاريخ بات الاحتفال بعيد الشكر من التراث الأمريكي وانتقل الى كندا ولكنهم يقدمونه في أكتوبر وذلك لبرودة الخريف في كندا في شهر نوفمبر. أيها الكرام، العجيب في الامر، أنك لو سألت احدهم ما الأصل والفكرة من عيد الشكر، لقال لك لا ادري، اما لو سألت طفلا عندنا عن عيد الفطر او الأضحى لشرح لك وفصل وابان.

Will try and shed some light on Thanksgiving. It is a celebration that dates to the early seventeenth century AD when the Europeans began to migrate to the American continent, especially the British, to escape the persecution of the Church. They arrived on 1621 to the eastern coast of America, and soon after, the winter months with heavy rain and snow destroyed their crops and killed lots of them. After months of heavy losses, one of the native Indians, who was the chief of a tribe intervened and taught them hunting and farming until their conditions improved. Afterwards to celebrate the first harvest season, the English held a celebration in which they invited the Indians to thank them for their help. Then after they were well of and had control of the lands, they exterminated the American Indians in order to get their lands. Since that date the celebration of Thanksgiving has become an American heritage and later moved to Canada, but they offer it in October because of the cold fall in Canada in November. The strange thing is that if you want to ask someone what the origin and idea behind Thanksgiving is? he would not be able tell you. but if you ask a Muslim child with us about Eid Al-Fitr or Al-Adha, he will be able to tell you a lot.

دعونا بعد تعرفنا على عيد الشكر نتعرف على احتفال الهالوين الذي يؤرخ له في الحادي والثلاثين من شهر أكتوبر، أصل فكرة الهالوين: يعد كثير من المؤرخين عيد السمهيين من اقوام الكلتك القدامى من ايرلانديين وغيرهم هو الأصل الذي تحول فيما بعد الى عيد الهالوين، حيث كان الناس يعتقدون ان ارواح الموتى الذين ماتوا في تلك السنة يسمح لهم بالعودة الى ارض الاحياء. وقد أدمج هذا العيد أي الهالوين مع عيد القديسين الذي يحتفل به النصارى وقد كان الناس في مناطق عدة من أوروبا وحتى وقت قريب يعتقدون ان الموتى في تلك الليلة يمشون بينهم وان السحرة يخلقون فوقهم ولهذا السبب توقد النيران في الهواء وذلك لإبعاد الأرواح الشريرة. وقد تم في القرن التاسع عشر استبدال مهزلة السحرة بالأطفال المخادعين، ويلبس الناس البسة مخيفة ويرسمون على وجوههم رسومات تمثل الاشباح ويصممون الهياكل العظمية للإنسان الذي يرمز للموتى وكذلك الشيطان ووجوهها من المخلوقات الشريرة.

After we got to know Thanksgiving, let's get to know a little the celebration of Halloween, which is dated on the 31st of October. Many historians consider the Samhain festival of the ancient Celtic peoples from Ireland and others, as the origin that later turned into the festival of Halloween. People believed that the souls of the dead who died in that year are allowed to return to the land of the living. This holiday was combined with the Feast of Saints celebrated by the Christians. People in several regions of Europe, until recently, believed that the dead on that night walked among them and that witches flew over them, and for this reason, fires were lit in the air to drive away evil spirits. In the nineteenth century, the story of the witches was replaced by deceitful children, and people wore scary clothes and painted their faces with drawings representing ghosts and designed the skeletons of humans who symbolize the dead as well as Satan and other evil creatures.

لا ينبغي الاستخفاف بهذا العيد والتساهل في تقبله لأنه عيد مختلف كلياً عن تقاليدنا ويتم فرضه علينا تجارياً وهو يحمل وراء مظاهر العيد والفرح والمرح أفكاراً وثنياً متجددة ومعادية للدين عن الحياة والموت. يرمز لهذا العيد بالقرع المفروغ داخله ويرسم عليه اشكالاً مخيفة ويوضع فيه شمعة مضيئة، ويتنكر الناس بتكرات لكيلا تعرفهم الأرواح الشريرة بملابس تنكرية، ويدور الأطفال من بيت لآخر معهم أكياس وسلال يملؤونها بالحلوى، ومن لا يعطيهم إياها فإن الأرواح الشريرة تغضب منه. والملفت للنظر، ان كثيراً من النصارى يناون بهذه الاحتفالات ومع ذلك اغلبهم لا يمتنعون عن المشاركة ولكن والله الحمد اغلب المسلمين لا يشاركون في هذا الاحتفال ولكن هناك من يفعل.

أيها المؤمنون، كان هذا نبذة سريعة لعيد الهالوين الذي سيأتي بعد يومين أحببت ان اطلع واياكم على الخلفية الثقافية والتاريخية لهذا العيد

This feast should not be taken lightly by Muslims because it is a feast completely different from our traditions and is imposed on us commercially. It carries behind the manifestations of the feast, joy and fun, renewed pagan and anti-religious ideas about life and death.

This holiday is symbolized by the empty pumpkin with frightening shapes drawn on it and a lit candle is placed inside it. People disguise themselves in masks and fancy clothes so that the evil spirits do not know them. Children go from house to house with bags and baskets to fill them with sweets and candy, and whoever does not give candy to them, the evil spirits will be angry with him.

What is striking is that many Christians shun these celebrations, yet most of them do participate. Thankfully most Muslims do not participate in this celebration, but unfortunately there are those who do.

أسأل الله أن يجعلني وإياكم من الذين يستمعون القول فيتبعون أحسنه. استغفر الله لي ولكم فاستغروه

We ask Allah to make us among those who listen to the word and follow the best of it.

بسم الله والحمد لله والصلاة والسلام على اشرف خلق الله وبعد،
قد حذرنا رسول الله صلى الله عليه وسلم بقوله "من تشبه بقوم فهو منهم" فعلى المسلمين ان يصغوا ويستجيبوا لحديث رسول الله صلى الله عليه وسلم وان يكفوا عن التشبه بغير المسلمين والمشاركة في اعيادهم فقد حرم الإسلام تحريماً قاطعاً التشبه في العادات الاجتماعية والطقوس الدينية.
ومن وجهة نظر إسلامية فإن عيد الهالوين هو احد أسوأ الأعياد بسبب اصله الوثني فلا شك انه يحرم المشاركة في هذا العيد حتى وان بدت بعض الممارسات في هذه العيد بريئة. وتعد المشاركة في مثل هذه الاحتفالات مظهراً من مظاهر ضعف الايمان، فعلى الآباء المسلمين، ان يعلموا أبنائهم وجوب الابتعاد عن الباطل وطقوسه والا يتشبهوا بغير المسلمين في عاداتهم وعباداتهم فلو زرنا في قلوب أبنائنا مشاعر الاعتزاز بدينهم فإنهم سيناوون بأنفسهم عن حضور احتفالات الهالوين وغيرها من الأعياد الغير إسلامية.

وعلينا ان نشرح لأولادنا السبب الذي يجعلنا الا نحتفل به وأننا نفرح ونبتهج عوضا عن ذلك في الأعياد الإسلامية.

The Messenger of Allah (saw) warned us by saying, “He who imitates people is one of them.” Muslims should listen and respond to the hadith of the Messenger of Allah (saw) and refrain from imitating non-Muslims and participating in their religious festivals. Islam absolutely forbids imitating social customs and religious rituals.

From an Islamic point of view, Halloween is one of the worst holidays because of its pagan origin. There is no doubt that it is forbidden to participate in this holiday, even if some practices in this holiday seem innocent. Participation in such celebrations is a manifestation of the weakness faith.

Muslim parents must teach their children the obligation to stay away from falsehood and its rituals and not to imitate non-Muslims in their religious customs. We also must explain to our children why we should not celebrate it and that we should instead celebrate the Islamic holidays.

إن من أعظم أسباب مشاكلنا ضعف الاستجابة لأمر الله ورسوله، وهو نفسه سبب ضعف هذه الأمة وتفرقها، فهناك من أبناء هذه الأمة من لا يقبلون من الدين إلا ما وافق هواهم، وسعت إليه نفوسهم، حقاً كان أو باطلاً؛ ولن يكون مؤمناً ذلك الذي يُعرض عن أوامر الدين وتوجيهاته، ولا يستجيب لها، فإن الاستجابة لله وللرسول صلى الله عليه وسلم هي المحك الحقيقي والمظهر العملي للإيمان: (إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ)

One of the greatest causes of our problems is the weakness of responding to the command of Allah and His Messenger, and it is itself the cause of the weakness and disunity of this ummah. There are people among this ummah who do not accept anything from the religion except what comes in accordance with their whims and desires, whether right or wrong. The response to Allah and the Messenger, PBUH, is the true test and the practical manifestation of faith. (The response of the believers, when they are called to Allah and His Messenger in order to judge between them, is to say, “We hear, and we obey.” These are the successful.)

إن الدليل على صدق إيمانك، وقوة يقينك، وشدة حبك لله ورسوله؛ هو سرعة استجابتك لأوامر الله ورسوله، فعندما تسمع آية فيها أمر الله سبحانه وتعالى، وعندما تسمع حديثاً فيه أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم، فهل تتقبل ذلك مباشرة دون تلبؤ؟ ودون تباطؤ؟ ودون تملُّل؟ أم أنك تماطل، وتُسوّف، وتؤخّر الاستجابة لله ورسوله، وعندما يبلغك حكم الله في مسألة ما من شئون حياتك، ويبلغك حكم رسول الله في قضية من قضايا

معاشك، فكم يمضي عليك من الزمن لتمتثل بحكم الله، وحكم رسول الله؟! قال تعالى: (فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا)

The evidence of the sincerity of your Iman, the strength of your faith, and the intensity of your love for Allah and His Messenger; It is the speed of your response to the commands of Allah and His Messenger. When you hear a verse that contains the command of Allah, and when you hear a hadith that contains the command of the Messenger of Allah PBUH do you accept that immediately without delay? Or are you procrastinating, and delaying responding to Allah and His Messenger? And when Allah's judgment informs you of an issue in your life, and the judgment of Allah's Messenger informs you of one of your livelihood issues, how much time will pass for you to comply with Allah's judgment (But no, by your Lord, they will not believe until they call you to arbitrate in their disputes, and then find within themselves no resentment regarding your decisions, and submit themselves completely.)

عباد الله: ما أحوجنا إلى أن نتدارك بالتوبة ما نحن فيه من الإعراض والغفلة، وأن نحقق الاستجابة في فترة المهلة قبل أن يأتي يوم لا ينفع فيه ندم ولا حسرة، قال تعالى: (اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ)

Servants of Allah: We are in great need of repentance to remedy the evasion and negligence that we are in, and to respond to Allah when we have the time, before a day comes in which neither regret nor heartbreak will benefit. The Almighty said: (Respond to your Lord before there comes a day that is not averted from God)

اللهم اجعلنا ممن يستجيبون لربهم، اللهم اعز الإسلام والمسلمين، واحم حوزة الدين وانصر عبادك الموحدين، اللهم ارنا الحق حقا وازرقنا اتباعه وارنا الباطل باطلا وارزقنا اجتنابه، اللهم اجمع على الحق كلمتنا، اللهم انا نسألك العفو والعافية في ديننا ودنيانا واهلنا ومالنا، اللهم احفظنا من بين أيدينا ومن خلفنا وعن ايماننا وعن شمائلنا ومن فوقنا ونعوذ بعظمتك ان نغتال من تحتنا.
وصلى الله وسلم وبارك على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم